



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 71-1:2000/A1:2002**  
**01-julij-2002**

---

JUfbcgh][ fU '!%XY. AY Ubg\_Y]b`Zn] UbY`UgfbcgH]!`8cdc`b]c`5%

Safety of toys - Part 1: Mechanical and physical properties

Sicherheit von Spielzeug - Teil 1: Mechanische und physikalische Eigenschaften

Sécurité des jouets - Partie 1: Propriétés mécaniques et physiques

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 71-1:1998/A1:2001**

[SIST EN 71-1:2000/A1:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e5d882cb-344a-4df2-9c9a-f0eed6f79cd2/sist-en-71-1-2000-a1-2002)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e5d882cb-344a-4df2-9c9a-f0eed6f79cd2/sist-en-71-1-2000-a1-2002>

**ICS:**

97.200.50      Q|æ^      Toys

**SIST EN 71-1:2000/A1:2002**      en

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 71-1:2000/A1:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e5d882cb-344a-4df2-9c9a-f0eed6f79cd2/sist-en-71-1-2000-a1-2002)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e5d882cb-344a-4df2-9c9a-f0eed6f79cd2/sist-en-71-1-2000-a1-2002>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

EN 71-1:1998/A1

January 2001

ICS 97.200.50

English version

Safety of toys - Part 1: Mechanical and physical properties

Sécurité des jouets - Partie 1: Propriétés mécaniques et  
physiques

Sicherheit von Spielzeug - Teil 1: Mechanische und  
physikalische Eigenschaften

This amendment A1 modifies the European Standard EN 71-1:1998; it was approved by CEN on 2 December 2000.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

(standards.iteh.ai)

[SIST EN 71-1:2000/A1:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e5d882cb-344a-4df2-9c9a-f0eed6f79cd2/sist-en-71-1-2000-a1-2002)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e5d882cb-344a-4df2-9c9a-f0eed6f79cd2/sist-en-71-1-2000-a1-2002>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Page 2

EN 71-1:1998/A1:2001

## Foreword

This Amendment EN 71-1:1998/A1:2001 to the EN 71-1:1998 has been prepared by Technical Committee CEN/TC 52 "Safety of Toys", the secretariat of which is held by DS.

This Amendment to the European Standard EN 71-1:1998 shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by July 2001, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by July 2001.

This Amendment to the European Standard EN 71-1:1998 has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this standard.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 71-1:2000/A1:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e5d882cb-344a-4df2-9c9a-f0eed6f79cd2/sist-en-71-1-2000-a1-2002)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e5d882cb-344a-4df2-9c9a-f0eed6f79cd2/sist-en-71-1-2000-a1-2002>

Amend sub-clause 4.15.1 as follows (amended text in bold):

Toys propelled by the child or by other means and intended to bear the mass of a child (e.g. tricycles ; scooters ; cars ; hand carts ; roller skates, **inline skates and skateboards intended for children with a body mass of 20 kg maximum** ; moonhoppers and pogo sticks) shall conform to the following requirements:

These requirements do not apply for *free wheeling toy bicycles* which are covered in 4.15.2.

Amend sub-clause 7.11 as follows (amended text in bold):

Roller skates, **inline skates** and skateboards for children offered for sale as toys shall bear the warning:  
"Warning! Protective equipment should be worn.

**Not for children with a body weight of more than 20 kg."**

Moreover the instructions for use shall contain a reminder that the toy is to be used with caution, since it requires great skill, so as to avoid falls or collisions causing injury to the user and third parties. Some indication shall also be given as to recommended protective equipment (helmets, **hand/wrist protection**, knee-pads, elbow-pads, etc.).

Sub-clause C.19; add after second paragraph:

Requirements are given for roller skates, inline skates and skateboards intended for children with a body mass of 20 kg or less. Requirements for such products intended for users over 20 kg are being developed by CEN/TC 136 Sports equipment.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 71-1:2000/A1:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e5d882cb-344a-4df2-9c9a-f0eed6f79cd2/sist-en-71-1-2000-a1-2002)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e5d882cb-344a-4df2-9c9a-f0eed6f79cd2/sist-en-71-1-2000-a1-2002>

## Annex ZA (informative)

### Clauses of this European Standard addressing essential requirements or other provisions of EU Directives

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association and supports essential requirements of EU Directive 88/378/EEC.

**WARNING:** Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

The following clause of this standard as detailed in table ZA.1, is likely to support requirements of Directive 88/378/EEC.

**Table ZA.1: Correspondence between this European Standard and EU Directives**

Essential Requirements of Directive 88/378/EEC as given in its Annex II	Corresponding clause of this Part of EN 71.
I.1 a) and b) (General)	Foreword
Provisions of Directive 88/378/EEC	Corresponding clauses/subclauses of this part of EN 71, including references to other parts of EN 71
Annex IV 5 (Particular)	7.11